

## Bonnes pratiques d'immatriculation

Pour permettre une identification correcte à l'aide du numéro ISAN et pour faciliter la recherche et la réutilisation et la dissémination de cet identifiant, les métadonnées descriptives associées à une œuvre doivent être de bonne qualité et formatées correctement. Les données erronées (ou non mises à jour) perturberont le processus de vérification des doublons et créeront des confusions pour les autres parties qui ont besoin du numéro ISAN. Nous vous encourageons fortement à suivre les quelques règles fournies ici pour un enregistrement optimal de votre travail.

Pour une description détaillée de tous les champs de données ISAN, vous pouvez vous référer aux documents disponibles à la rubrique « Aide-documentation » sur la page d'accueil du site [www.france-isan.org](http://www.france-isan.org).

### Titres

- Il ne doit y avoir qu'un seul titre par case dédiée. Si plusieurs titres existent pour une œuvre (titres alternatifs, provisoires, autres langues...) alors renseignez chacun d'entre eux dans les autres cases disponibles (vous pouvez ajouter des lignes en cliquant sur le signe « + »).
  - Si plusieurs titres sont concaténés dans la même chaîne (souvent avec un caractère de séparation ou entre crochets), divisez-les en autant d'éléments de titres que nécessaire.

○ Exemple :



- Les sous-titres qui font partie du titre principal ne doivent pas être fractionnés, comme par exemple les parties d'une suite :
  - Belle et Sébastien, l'aventure continue
  - Madagascar 3 : Bons baisers d'Europe
- Un titre doit être formaté comme il apparaît dans le générique (pas seulement en majuscules ou en minuscules). N'utilisez pas d'abréviations.
- Mettez l'article à la bonne position (par exemple, PAS à la fin : «Parrain, le» n'est pas correct)..

- Fournissez toujours le titre original. Fournissez également le titre international et / ou par défaut le titre anglais lorsqu'il existe. Cela facilitera l'utilisation à l'échelle internationale de votre ISAN et évitera d'éventuelles doublons dans d'autres langues.
- Indiquez autant de titres alternatifs que possible, en particulier le "titre international" et d'autres titres connus dans d'autres langues. Si les titres étrangers ne sont pas encore connus, nous vous encourageons vivement à les ajouter ultérieurement lorsque l'œuvre sera distribuée dans d'autres pays.
- Supprimez les commentaires, descriptions ou autres informations qui ne font pas partie du titre :
  - Année : Par ex. « Le grand bleu (1988) »
  - Information concernant une version : par ex. « La Soif (version remasterisée) » >> enregistrez un ISAN version (V-ISAN) à la place
  - Réalisateur : par ex. « Faut-il tuer le clown (J.P.Viaud) »
- Langue du titre : il s'agit de la langue dans laquelle le titre est écrit, et non de la langue dans laquelle l'œuvre est tournée.
- Pour les épisodes sans titre distinct connu, utilisez une des normes ci-dessous :
  - *Titre de la série* - saison xx - épisode zz (xx = numéro de saison ou identifiant, zz = numéro d'épisode)
  - *Titre de la série – titre ou nom de la saison* - épisode zz (zz = numéro d'épisode)
  - *Titre de la série* - épisode zz (zz = numéro d'épisode)
  - *Titre de la série* - partie zz (zz = numéro de partie)
  - **Notes :**
    - La date de [première communication / diffusion](#) est requise pour les [épisodes sans titre](#). Sans ces informations, il peut devenir impossible dans certaines situations de distinguer les épisodes les uns des autres car parfois les épisodes sont renumérotés lorsqu'ils sont distribués à l'étranger.
    - Utilisez toujours les titres d'épisodes donnés par la production (tels qu'ils apparaissent au générique). N'utilisez les représentations standardisées ci-dessus que lorsque les épisodes sont sans titre (par exemple, programmes de divertissement, magazines, ...). N'utilisez pas d'autres modèles auto-définis qui diffèrent de la représentation de titre ci-dessus, cela entraînerait probablement un enregistrement ISAN en double (maintenant ou à l'avenir) et empêcherait la récupération correcte de ces ISAN et leur réutilisation dans d'autres bases de données.

## Année de Référence

- Indiquez l'année de production ou l'année de copyright de l'œuvre.
- Indiquez uniquement les années comprises entre 1885 et l'année en cours + 3

## Date de 1<sup>ère</sup> diffusion ou date de sortie

- La date exacte à laquelle l'œuvre est présentée pour la première fois au public dans son pays d'origine.
- Lorsque la date exacte est inconnue, utilisez l'année de la première sortie / diffusion.
- Indiquez uniquement les années comprises entre 1885 et l'année en cours + 3

- **Note:** La date de première communication / diffusion est requise [pour les épisodes sans titre](#).

## Durée

- Indiquez la durée approximative de l'œuvre, elle peut être définie en minutes (unité de durée = MIN) ou en secondes (unité de durée = SEC).
- Ne fournissez qu'un nombre entier, par exemple 90 pour un film d'une heure et demie, les formats tels que 01:30:00 ou 1h30 ne sont pas autorisés.
- Assurez-vous que l'unité de durée correspond à la durée prévue.
- Les valeurs telles que 0 ou NULLE ou VIDE... ne sont pas autorisées.

## Pays de référence

- Le ou les pays de production (c'est-à-dire où se trouve le siège social de la principale société de production).
- Ne mettez qu'un pays par case, vous pouvez ajouter des lignes en cliquant sur « + ».
- N'utilisez que les pays figurant dans la liste déroulante (liste officielle ISO).

## Langue originale

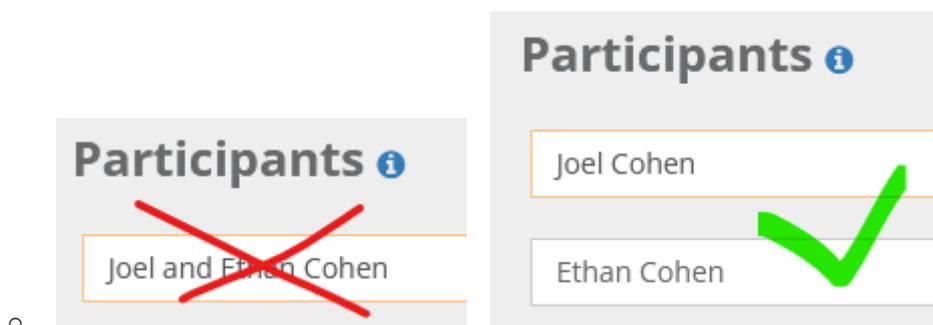
- La ou les langues originales sont obligatoires.
- Ne mettez qu'une langue par case, vous pouvez ajouter des lignes en cliquant sur « + ».
- N'utilisez que les langues figurant dans la liste déroulante (liste officielle ISO).

## Sociétés de production

- La liste des sociétés de production et/ou de distribution et/ou de diffusion.
- Ne mettez qu'une société par case, vous pouvez ajouter des lignes en cliquant sur « + ».
- Ne donnez pas le nom du producteur (personne physique) mais celui de la société de production.

## Participants

- La mention d'un réalisateur est obligatoire, s'il y en a plusieurs, indiquez-les tous.
- Si les réalisateurs ont un pseudonyme publiquement connu, indiquez les deux réalisateurs distincts, l'un avec le vrai nom et l'autre avec le pseudonyme.
- Écrivez les noms avec majuscules au début (pas tout en majuscules ni en minuscules).
- N'indiquez pas d'abréviations, de préfixe de nom ou de suffixe.
- Indiquez les acteurs principaux (œuvres de fiction uniquement)
- Ne mettez qu'un nom par case, vous pouvez ajouter des lignes en cliquant sur « + »
  - Si plusieurs noms sont concaténés dans la même chaîne (souvent avec un caractère séparateur ou entre crochets), divisez-les en autant d'éléments que nécessaire. Exemple :



- 
- Parfois, les réalisateurs ou les acteurs ont un surnom placé entre crochets à côté de leur vrai nom : mettez-les dans deux cases différentes
  - Exemple: J. William ("Willy") Djarisky
- Supprimez les commentaires, descriptions ou autres informations qui ne font pas partie du nom du participant:
  - John Taylor III >> John Taylor
- Les producteurs (personnes physiques) peuvent être indiqués ici, pas dans la partie Sociétés de production. De même, les sociétés de production ne doivent pas être indiquées ici mais dans la partie qui leur est réservée.

## Episodes

- Chaque épisode de la série doit avoir son propre ISAN «épisodique».
- Les groupes d'épisodes comprenant des saisons sont désormais identifiés par un ISAN, c'est une nouveauté de la mise à jour. Ce niveau s'insère entre la tête de série et l'épisode (il peut être demandé à posteriori).
- Les titres des épisodes ne doivent pas contenir le titre de la série, sauf si les épisodes n'ont pas de titre (voir la section "Titres" / "pour les épisodes sans titre distinct connu" ci-dessus).
- Lorsqu'un numéro de saison et / ou un numéro d'épisode existent, il doit être fourni.

## Séries

- Les séries sont identifiées par un ISAN racine (= les 16 premiers chiffres communs à tous les épisodes de la série).
- Aucun ISAN unitaire ne peut être attribué pour identifier une série ou une saison d'une série dans son ensemble.
- La fiche de la Série contient les informations récurrentes de celle-ci.

## Identifiants liés

- Indiquez des identifiants liés tels que IMDB, EIDR, etc ... si vous en avez, cela facilite la diffusion de l'ISAN dans d'autres bases de données.
- Contactez l'Agence Française ISAN ([accueil@france-isan.org](mailto:accueil@france-isan.org)) pour plus de détails sur les identifiants liés pris en charge et comment les utiliser.